



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600
 Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
 E-Mail: Info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number
 (Fecha) Date

3813/2013
 01/11/2013

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. (Código) **BCSB076F08AAB830000G**
 Description **3/4" Fig. 950 SW UT A105N, API TRIM No.8 830000**
 Descripción **FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2975	2175	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

Invoice(Factura) A36262 Item(Partida) 7
 Qty(Cantidad) 200

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	D39	ASTM A-105N	0.220	0.840	0.025	0.022	0.310	0.068	0.063	0.058	0.066	0.001	76.13	40.60	32	43	156					
BODY CUERPO	D38	ASTM A-105N	0.210	0.710	0.022	0.019	0.310	0.057	0.061	0.056	0.073	0.001	74.82	39.73	28	37	155					
BODY CUERPO	D31	ASTM A-105N	0.195	0.721	0.021	0.019	0.290	0.053	0.042	0.041	0.033	0.001	76.85	40.71	31	42	156					
BODY CUERPO	D36	ASTM A-105N	0.191	0.792	0.020	0.019	0.220	0.068	0.083	0.059	0.082	0.001	77.14	40.60	39	44	158					
BODY CUERPO	D37	ASTM A-105N	0.190	0.760	0.019	0.017	0.250	0.082	0.077	0.063	0.074	0.001	75.84	40.75	32	39	156					
YOKE YUGO	D39	ASTM A-105N	0.220	0.840	0.025	0.022	0.310	0.068	0.063	0.058	0.066	0.001	76.13	40.60	32	43	156					

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600
 Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
 E-Mail: info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number **3813/2013**
 (Fecha) Date **01/11/2013**

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDÁRES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. (Código) BCSB076F08AAB830000G
Description 3/4" Fig. 950 SW UT A105N, API TRIM No.8 830000
Descripción FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2975	2175	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

Invoice(Factura) A36262 Item(Partida) 7
 Qty(Cantidad) 200

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

			CHEMICAL COMPOSITION (%)											COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS YIELD ELG RED BHN				
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG					
YOKE YUGO	D31	ASTM A-105N	0.195	0.721	0.021	0.019	0.290	0.053	0.042	0.041	0.033	0.001		76.85	40.71	31	42	156					
YOKE YUGO	D35	ASTM A-105N	0.180	0.750	0.022	0.020	0.260	0.083	0.082	0.053	0.068	0.001		76.27	41.33	34	40	158					
YOKE YUGO	D36	ASTM A-105N	0.191	0.792	0.020	0.019	0.220	0.068	0.083	0.059	0.082	0.001		77.14	40.60	39	44	158					
YOKE YUGO	D37	ASTM A-105N	0.190	0.760	0.019	0.017	0.250	0.082	0.077	0.063	0.074	0.001		75.84	40.75	32	39	156					
YOKE YUGO	D48	ASTM A-105N	0.220	0.830	0.022	0.021	0.210	0.054	0.073	0.092	0.083	0.001		75.55	40.46	25	37	163					

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano